

# Raporto pri la uzado de Tungutorg la trian jaron (1a de aprilo 2010 – 31a de marto 2011)

La retservilo de Tungutorg estis malfermita por ĝenerala kaj senpaga aliro en la Interreto la 29an de marto 2008. Raportoj pri la antaŭaj jaroj estas ankaŭ haveblaj.

Dum la tria jaro de funkciado la supra limo de ĉiujfoja teksto estis 10000 karaktroj, senŝanĝe la tutan jaron. Kelkaj trovitaj eraroj estis korektitaj, kaj vortaroj estis iomete pligrandigitaj. Superrigardo pri la triajara uzado de Tungutorg estas prezentata tie ĉi en kvin tabeloj.

La retadreso de Tungutorg estas <http://www.tungutorg.is>

## Tabelo 1. Nombro de verkoj (tradukaĵoj kaj etikedaĵoj) kaj meztempo de verko

Tiun 3an jaron Tungutorg liveris al la uzantoj perkomputilajn tradukaĵojn de kvar specoj, krom etikedaĵojn de islanda teksto. Entute temas pri kvin specoj de verkoj.

<i>speco de verko</i>	<i>nombro de verkoj</i>	<i>procentoj</i>	<i>meztempo (s)</i>
angla => islanda	65679	27,5 %	0,334
islanda => angla	42672	17,8 %	0,386
islanda => dana	13559	5,7 %	0,616
islanda teksto => etikedoj	116445	48,7 %	0,297
Esperanto => islanda	697	0,3 %	0,228
<i>entute</i>	239052	100,0 %	0,341

## Tabelo 2. Uzado de Tungutorg laŭ monatoj

<i>jaro</i>	<i>monato</i>	<i>nombro de verkoj</i>	<i>taga meznombro</i>
2010	aprilo	129811	4327
2010	majo	20024	646
2010	junio	5698	190
2010	julio	6097	197
2010	aŭgusto	8966	289
2010	septembro	13047	435
2010	oktobro	11674	377
2010	novembro	11424	381
2010	decembro	7319	236
2011	januaro	8486	274
2011	februaro	8347	298
2011	marto	8159	263

**Tabelo 3. Nombro de verkoj laŭ landoj/regionoj**

Laŭ IP-numeroj la uzantoj de Tungutorg estas distribuaj tiun trian jaron en 56 landoj (aŭ regionoj) en kvin kontinentoj.

<i>lando/regiono</i>	<i>nombro</i>
Danio	116343
Islando	112483
Kroatio	3278
Kanado	1571
Hungario	1155
Francio	701
Usono	620
Svedio	467
Norvegio	372
Hispanio	249
Germanio	206
Britio	164
Tajlando	150
Nederlando	149
Polio	139
Nov-Zelando	119
Eŭropa Unio, ejo	114
Rusio	76
Italio	72
Kuvajto	71
Aŭstralio	63
Bulgario	53
Slovenio	52
Finnlando	44
Japanio	38
Svisio	37
Gvatemalio	29
Unuiĝintaj Arabaj Emirlandoj	28

<i>lando/regiono</i>	<i>nombro</i>
Belgio	27
Portugalio	27
Hongkongo	21
Ukrainio	19
Groenlando	20
Feroaj Insuloj	17
Luksemburgio	14
Irlando	10
Turkio	10
Serbio	8
Ĉilio	4
Belorusio	4
Ĉinio	4
Letonio	4
Aŭstrio	3
Ĉeĥio	3
Izraelio	2
Litovio	2
Belizo	1
Irano	1
Malajzio	1
Moldavio	1
Namibio	1
Rumanio	1
Singapuro	1
Sud-Afriko	1
Sud-Koreio	1
Vjetnamo	1

**Tabelo 4. Specoj de verkoj en tiuj 38 landoj/regionoj, kie la uzado estas plej granda.**

<i>lando/regiono</i>	<i>ang =&gt; isl</i>	<i>isl =&gt; ang</i>	<i>isl =&gt; dan</i>	<i>esp =&gt; isl</i>	<i>etikedado</i>	<i>entute</i>
Danio	163	75	429	5	115671	116343
Islando	61598	36663	12891	574	757	112483
Kroatio	997	2281				3278
Kanado	400	1170	1			1571
Hungario	550	479	13	107	6	1155
Francio	302	399				701
Usono	418	197	1	4		620
Svedio	217	229	17	1	3	467
Norvegio	125	80	166		1	372
Hispanio	103	144			2	249
Germanio	84	119	1		2	206
Britio	59	103	1		1	164
Tajlando	76	74				150
Nederlando	192	121	21	1	1	149
Polio	71	66	2			139
Nov-Zelando	12	107				119
Eŭropa Unio, ejo	81	31	2			114
Rusio	71	5	1			76
Italio	16	56				72
Kuvajto	57	14				71
Aŭstralio	7	54			2	63
Bulgario	31		22			53
Slovenio	2	50				52
Finnlando	28	16				44
Japanio	35	3				38
Svisio	25	12				37
Gvatemalio	2	27				29
Unuiĝ. Ar. Emirlandoj	14	12	2			28
Belgio	2	25				27
Portugalio	13	14				27
Hongkongo	21					21
Ukrainio	19					19
Groenlando	4	9	7			20
Feroaj Insuloj	3	4	4	6		17
Luksemburgio	13	1				14
Irlando	3	7				10
Turkio	2	8				10
Serbio	4	4				8

**Tabelo 5. Nombro de vortoj en la fontteksto de çiu tradukado/etikedado**

<i>vortnombro</i>	<i>ang =&gt; isl</i>	<i>isl =&gt; ang</i>	<i>isl =&gt; dan</i>	<i>esp =&gt; isl</i>	<i>etikedado</i>
1	40190	27482	6448	388	24020
2	7634	3987	1387	68	14605
3	2784	2387	875	51	6660
4	1723	1561	733	29	5635
5	1250	1053	645	26	4068
6	997	802	502	16	3777
7	820	561	342	17	3762
8	655	442	250	4	3372
9	503	340	200	7	3305
10	478	280	176	2	2905
11– 20	2527	1681	814	19	24667
21– 30	1449	659	323	8	12039
31– 40	714	312	200	8	4850
41– 50	510	191	100	10	1504
51–100	1461	417	262	10	1078
101–150	629	451	113	10	40
151–200	354	107	54	5	27
201–250	243	54	31	4	5
251–300	136	33	10	2	2
301–350	97	17	5	5	0
351–400	63	12	13	2	0
401–450	67	4	34	1	2
451–500	44	5	2	0	6
> 500	310	24	13	5	37
<i>pleja nombro</i>	1801	1450	1729	1747	1844

Rejkjaviko, la 1an de aprilo 2011

Stefán Briem  
stbr@simnet.is